



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 10.4.2019
COM(2019) 195 final

ANNEX 5

ANNESS

tal-

KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, IL-KUNSILL EWROPEW, IL-KUNSILL, IL-BANK ĊENTRALI EWROPEW, IL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW, IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI U L-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT

**Li tindirizza l-impatt tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni minghajr ftehim:
l-approċċ ikkoordinat tal-Unjoni**

**L-attivitajiet tas-sajd:
l-approċċ ikkoordinat fil-każ tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni minghajr ftehim**

1. INTRODUZZJONI

Fid-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit innotifika l-intenzjoni tiegħu li jöhroġ mill-Unjoni. Il-Kummissjoni tkompli tikkunsidra li hruġ ordnat tar-Renju Unit mill-Unjoni fuq il-bażi tal-Ftehim dwar il-Hruġ, li sar qbil dwaru mill-Gvern tar-Renju Unit u li l-Kunsill Ewropew (l-Artikolu 50) approva fil-25 ta' Novembru 2018, huwa l-aħjar riżultat. Il-Kummissjoni tkompli tiffoka l-isforzi tagħha fuq dak l-għan. Madankollu, jumejn qabel l-iskadenza tat-12 ta' April 2019, kif estiża mill-Kunsill Ewropew¹, il-probabbiltà ta' hruġ diżordinat tar-Renju Unit mill-Unjoni żdiedet b'mod sinifikanti.

2. THEJJJIET TA' KONTINGENZA FIS-SETTUR TAS-SAJD

Wara l-hruġ minghajr ftehim, l-aċċess għall-ibhra tar-Renju Unit se jiġi rregolat mil-legiżlazzjoni tar-Renju Unit skont il-ligi internazzjonali.

L-Unjoni Ewropea hija lesta li tkompli ttipprovdi aċċess għall-bastimenti tar-Renju Unit sal-aħhar tal-2019, sakemm ir-Renju Unit ikompli jagħti aċċess għall-bastimenti tal-UE. Bhala mizura ta' kontingenza, l-Unjoni Ewropea adottat il-bażi legali mehtieġa għall-awtorizzazzjoni tal-bastimenti tal-UE u tar-Renju Unit biex ikompli jistadu fl-ibhra ta' xulxin, sal-31 ta' Diċembru 2019, filwaqt li tirrispetta t-termini miftiehma fir-regolamenti tal-2019 dwar l-opportunitajiet tas-sajd², miftiehma meta r-Renju Unit kie għadu Stat Membru.

Jekk ir-Renju Unit ikompli jagħti aċċess lill-bastimenti tal-UE, il-Kummissjoni qed taħdem mill-qrib mal-Istati Membri biex timminimizza kwalunkwe tfixkil possibbli minhabba l-htieġa li jinkisbu awtorizzazzjonijiet għal attivitajiet tas-sajd għal bastimenti tal-UE fl-ibhra tar-Renju Unit. Għall-implimentazzjoni ta' din il-mizura ta' kontingenza, il-Kummissjoni u l-Istati Membri hađu l-passi mehtieġa biex ikunu f'pożizzjoni li jittrażmettu l-listi ta' bastimenti li jitolbu awtorizzazzjoni biex jistadu fl-ibhra tar-Renju Unit, hekk kif ir-Renju Unit isir pajjiż terz.

L-oġettiv ġenerali għadu li kemm jista' jkun l-attivitajiet tas-sajd jibqgħu l-istess. Madankollu, l-Unjoni haġet azzjonijiet biex tipprepara fil-każ li r-Renju Unit kellu jiddeċiedi li jcaħhad lill-bastimenti tal-UE milli jkollhom aċċess għall-ibhra tar-Renju Unit. L-Unjoni agġustat l-istrument legali eżistenti sabiex tippermetti lill-Istati Membri jagħtu kumpens finanzjarju lis-sajjieda li għandhom dipendenza sinifikanti fuq l-ibhra tar-Renju Unit u li għandhom iwaqqfu dawn l-attivitajiet temporanjament minhabba n-nuqqas ta' aċċess għall-ibhra tar-Renju Unit³. Tali kumpens għall-waqfien temporanju huwa kumplimentari għall-mizuri l-oħra disponibbli taħt il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS), li

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2019/476 mehuda bi qbil mar-Renju Unit, tat-22 ta' Marzu 2019 li testendi l-perjodu skont l-Artikolu 50(3) tat-TUE ĠU L 80, 22.3.2019, p. 1.

² Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2019/124 tat-30 ta' Jannar 2019 li jistabbilixxi għall-2019 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, ĠU L 29, 31.1.2019, p. 1; u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2018/2025 tas-17 ta' Diċembru 2018 li jistabbilixxi għall-2019 u l-2020 l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet tal-hut tal-baħar fond, ĠU L 325, 20.12.2018, p. 7.

³ Ir-Regolament (UE) 2019/497 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Marzu 2019 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 508/2014 fir-rigward ta' ċerti regoli relatati mal-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd wara l-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni ĠU L 85, 27.3.2019, p. 22.

jistgħu jintużaw biex itaffu l-effetti ekonomiċi negattivi minhabba l-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni.

3. KWISTJONIJIET PENDENTI RELATATI MAL-ATTIVITAJIET TAS-SAJD

Hemm ir-riskju li l-hruġ tar-Renju Unit mingħajr ftehim ikollu impatti dettrimentali fuq is-settur tas-sajd jekk il-bastimenti tal-UE ma jibqgħux jingħataw aċċess għall-ibħra tar-Renju Unit. Il-konsegwenzi ta' Brexit diżordinata għandhom ikunu soġġetti għal analiżi kontinwa, dettaljata u sistematika mill-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA) biex jippermettu reazzjoni rapida u kkoordinata.

It-telf tal-aċċess għall-ibħra tar-Renju Unit jista' jżid il-pressjoni fuq l-istokkijiet fl-ilmijiet tal-UE, u jista' jkollu konsegwenzi soċjoekonomiċi serji għal dawk il-bastimenti tal-UE li jiddependu ħafna fuq l-aċċess għall-ibħra tar-Renju Unit kif ukoll għal dawk li ż-żoni tas-sajd tradizzjonali tal-UE jistgħu jaraw zieda fl-attività minhabba l-ispostament tal-isforz tas-sajd. Huwa essenzjali li jkun rikonoxxut il-prinċipju ta' aċċess ugwali, il-koordinazzjoni tal-azzjonijiet tal-Istati Membri tal-UE27 u l-flotot tagħhom.

L-ispostament shiħ jew parzjali li bħalissa qed isir fl-ibħra tal-UE fl-attività tas-sajd mill-bastimenti tal-UE27 fl-ibħra tar-Renju Unit, jista' jwassal għal problemi severi: (i) Hemm riskju li l-pressjoni tas-sajd intensifikata li tirriżulta fl-ibħra tal-UE tista' tfaqqar b'mod irriversibbli r-riżorsi tal-baħar, billi jitnaqqsu l-istokkijiet tal-ħut u ssir ħsara lill-ekosistema; u (ii) hemm riskju ta' tilwim li jirriżulta bejn flotot u bastimenti varji fuq iż-żoni tas-sajd fl-ibħra tal-UE minhabba "affollament eċċessiv".

Approċċ mhux ikkoordinat mill-Istati Membri jkun ta' riskju li tigi stabbilita Politika Komuni tas-Sajd u kundizzjonijiet ekwi bejn is-sajjieda tal-UE.

4. AZZJONI KKOORDINATA

Il-konsegwenzi ta' rtirar mingħajr ftehim għandhom jiġu ġestiti, kemm fuq livell nazzjonali kif ukoll fuq livell Ewropew. F'konformità mal-kompetenzi rispettivi skont it-Trattati, il-Kummissjoni hija lesta li jkollha rwol ta' koordinazzjoni.

Il-prinċipji u l-azzjonijiet proposti hawn taht huma maħsuba biex jappoġġjaw il-ġestjoni organizzata u kkoordinata mill-Istati Membri tal-UE27 tal-miżuri ta' mitigazzjoni li jappoġġjaw lis-sajjieda, f'sitwazzjoni fejn, wara d-data tal-hruġ, il-bastimenti tal-UE ma jibqgħux ikollhom aċċess għall-ibħra tar-Renju Unit.

L-oġġettivi ewlenin għall-koordinazzjoni huma li:

- jiġu minimizzati l-interruzzjonijiet u jinżammu l-attivitàjiet tas-sajd tal-flotot tal-UE sa fejn ikun possibbli, filwaqt li jitqiesu l-effetti kumulattivi ta' tali spostament ta' attività tas-sajd; u
- jiġi żgurat l-użu proporzjonat, ekwitabbli u kkoordinat ta' miżuri ta' mitigazzjoni f'każijiet fejn l-ispostament ma jkunx possibbli jew mixtieq.

Prinċipji ewlenin ta' gwida:

Il-Kummissjoni tinsab lesta li taħdem mal-Istati Membri kkonċernati abbażi tal-prinċipji gwida li ġejjin:

- l-effetti kumulattivi għandhom jiġu kkunsidrati meta jiġi vvalutat l-ispostament tal-attivitàjiet tas-sajd;
- il-miżuri ta' mitigazzjoni għandhom jindirizzaw fl-otot u stokkijiet milquta mill-konsegwenzi ta' telf ta' aċċess għall-ibhra tar-Renju Unit; u
- l-approċċ koordinat fi kwalunkwe ħin, mhux se jippreġudika l-pożizzjoni tan-negozjati tal-UE dwar ir-relazzjoni futura mar-Renju Unit. .

4.1. Azzjoni rakkomandata

4.1.1. Identifikazzjoni u ġestjoni tal-ispostament

Minbarra l-miżuri previsti fir-Regolament tal-Kontroll⁴ u r-Regolament tal-Kunsill dwar l-EFCA⁵, il-Kummissjoni se taħdem mal-Istati Membri kkonċernati biex jaqblu dwar qafas volontarju għall-monitoraġġ intensifikat tal-bidliet fl-attivitàjiet tas-sajd fl-ilmijiet tal-UE.

Abbażi ta' analiżi fil-fond tax-xejriet tas-sajd attwali mwettqa mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri kkonċernati, u żviluppata b'data pprovduta mill-Istati Membri, il-Kummissjoni hi lesta li taħdem mal-Istati Membri kkonċernati biex tidentifika l-kriterji rilevanti fi ħdan il-qafas eżistenti biex tivvaluta l-vijabbiltà, is-sostenibbiltà u l-iskala ta' spostamenti potenzjali.

Dawn il-kriterji jistgħu jinkludu l-użu potenzjali tal-qabdi attwali tar-Renju Unit mill-ilmijiet tal-EU-27, il-kapaċità bijoloġika tal-istokkijiet biex ilaħħqu maż-żieda fil-pressjoni tas-sajd fl-ilmijiet tal-UE27, l-alternattivi potenzjali għat-tixrid tal-pressjoni tas-sajd, l-użu tal-kwota, u l-impatt ekonomiku għall-bastimenti kkonċernati.

4.1.2. Użu koordinat ta' miżuri ta' mitigazzjoni, inkluż il-kumpens għall-waqfien temporanju

F'każijiet fejn l-ispostament tal-attività tas-sajd mhuwiex possibbli jew mixtieq, wara l-analiżi msemmija hawn fuq, għandha tintgħażel l-ghodda (l-ghodod) xierqa ta' mitigazzjoni. Il-mitigazzjoni tista' tiehu diversi forom. F'konformità mal-kompetenzi istituzzjonali rispettivi, il-Kummissjoni hija lesta li tikkoordina mal-Istati Membri kkonċernati l-identifikazzjoni tal-istrumenti rilevanti kif ukoll il-kundizzjonijiet għall-użu ta' dawn l-istrumenti, jekk applikabbli.

L-ghodod ta' mitigazzjoni possibbli jinkludu miżuri skont il-Politika Komuni tas-Sajd (fost l-oħrajn, skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 dwar il-pjanijiet pluriennali, l-Artikolu 12 dwar il-miżuri tal-Kummissjoni f'każ ta' theddida serja għall-konservazzjoni tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar, l-Artikolu 13 dwar il-miżuri ta' emergenza tal-Istati Membri, l-Artikolu 16 dwar l-istabbiliment ta' opportunitajiet tas-sajd u l-iskambju ta' opportunitajiet tas-sajd) u skont ir-Regolament 508/2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd.

⁴ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni dwar is-Sajd, ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005 tas-26 ta' April 2005 li jistabbilixxi Aġenzija Komunitarja għall-Kontroll tas-Sajd, ĠU L 128, 21.5.2005, p. 1.

Jekk ikun hemm bżonn, l-ghodod jistgħu jiġu kkombinati.

Il-Kummissjoni se taħdem mal-Istati Membri kkonċernati biex tiżviluppa approċċ komuni għall-ġestjoni tal-attivitajiet tas-sajd, inkluż l-użu possibbli ta' kumpens għall-waqfien temporanju tal-attivitajiet tas-sajd bħala għodda ta' sostenn għall-attivitajiet li jkunu ġew abbandunati.

Ir-Regolament (UE) 2019/497 jippermetti l-użu ta' waqfien temporanju għall-kumpens tat-telf minhabba li jintilef l-aċċess għall-ibħra tar-Renju Unit. Bl-użu tal-possibilitajiet permessi mir-Regolament dwar il-FEMS, l-Istati Membri huma mhegġa jissottomettu lill-Kummissjoni pjanijiet dettaljati għall-(possibbiltà ta') użu tal-waqfien temporanju fil-perjodu sal-31 ta' Diċembru 2019. Abbażi ta' dan, il-Kummissjoni se taħdem mal-Istati Membri fir-rigward tal-użu ta' din l-ghodda biex tiżgura ġustizzja u proporzjonalità fost il-flotot u fost is-sajd rilevanti identifikat.

5. KOOPERAZZJONI MSAHHA MAL-ATTURI KOLLHA INVOLUTI

Sabiex tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni ta' hawn fuq, l-Istati Membri huma mitluba jindikaw punt ta' kuntatt għal komunikazzjoni diretta mal-Kummissjoni u ma' Stati Membri oħra. Barra minn hekk, se jiġi stabbilit netwerk operattiv ta' korrispondenti biex jiġu indirizzati kwistjonijiet operattivi speċifiċi li jistgħu jirriżultaw minn ħruġ diżordinat.

Sforzi ta' koordinazzjoni li jirnexxu jirrikjedu li daww kollha kkonċernati jkunu involuti u jaqdu r-rwol tagħhom fl-azzjonijiet meħtieġa. Hija essenzjali koordinazzjoni b'saħħitha bejn l-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw is-sajd, li jistgħu jagħtu kontribut ewlieni għall-prevenzjoni ta' kunflitti potenzjali bejn is-sajjieda. Il-Kummissjoni se taħdem mal-Istati Membri biex tkompli tikkonsulta mal-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tas-sajd u se tkompli tippromwovi l-konsultazzjonijiet bejn dawn l-organizzazzjonijiet

6. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

L-awtoritajiet pubbliċi u l-partijiet ikkonċernati jistgħu jsibu aktar informazzjoni dwar l-impatt tal-ħruġ diżordinat tar-Renju Unit fuq l-attivitajiet tas-sajd fuq is-sit web tal-Kummissjoni:

https://ec.europa.eu/info/brexit/brexit-preparedness/preparedness-notice_mt